

Весенняя молитва



Дай радость нам цветения садов,
Не дай нам тяготиться тем, каков
Созреет урожай, и сохрани
Весны недолгой беззаботной дни.
О, дай нам радость видеть в белом сад,
Что ночью разливает аромат.
И счастье дай принять гудящих пчёл,
Рой празднует, что сад опять зацвёл.
И счастье дай принять свистящих птиц,
Со скоростью космических частиц
Атаковав рой клювом, как стрелой
Исчезнут и вернут цветам покой.
Здесь всё любовь и только для любви,
Её хранить нас Бог благословил,
Чьей волею в пути освящены,
Исполнить только это мы должны.

A prayer in spring

Oh, give us pleasure in the flowers to-day;
And give us not to think so far away
As the uncertain harvest; keep us here
All simply in the springing of the year.
Oh, give us pleasure in the orchard white,
Like nothing else by day, like ghosts by night;
And make us happy in the happy bees,
The swarm dilating round the perfect trees.
And make us happy in the darting bird